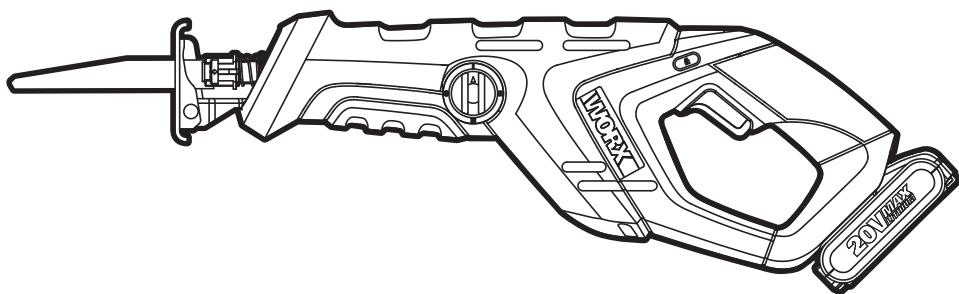


WORX

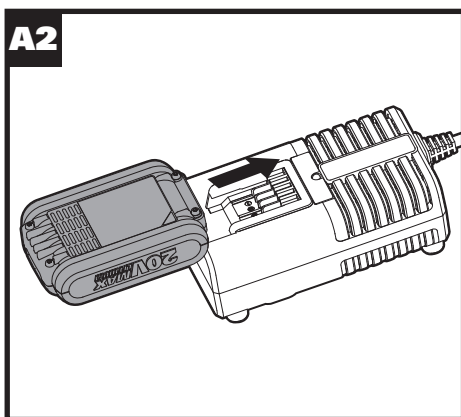
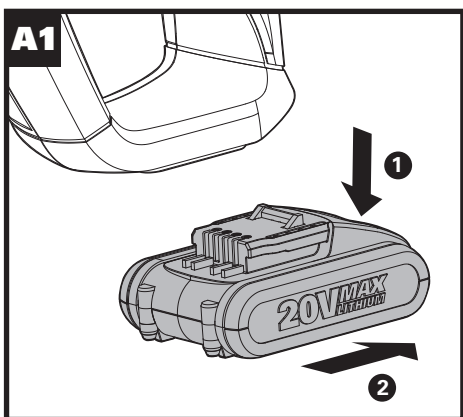
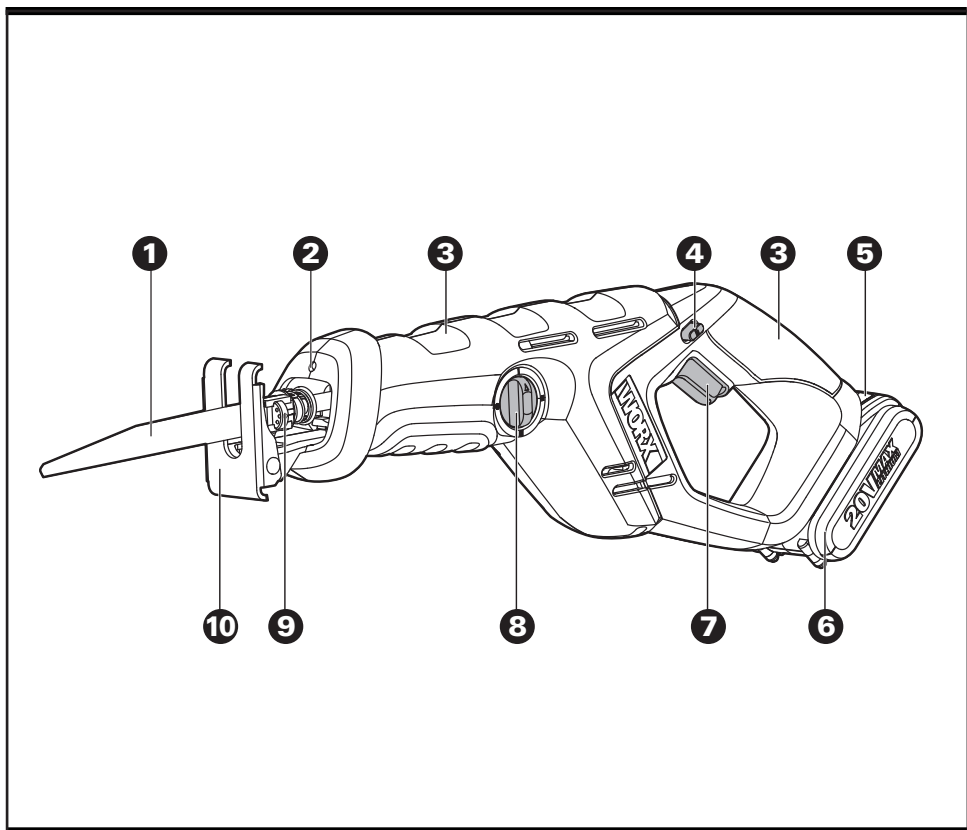


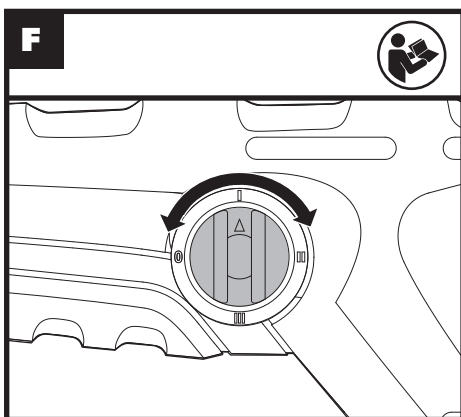
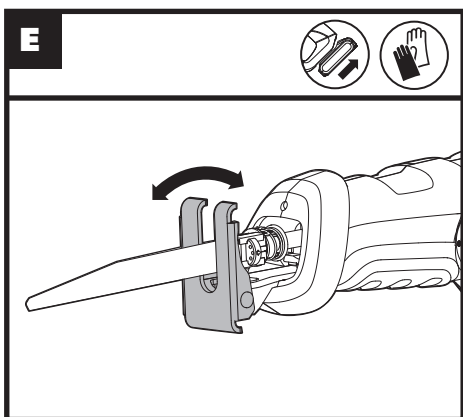
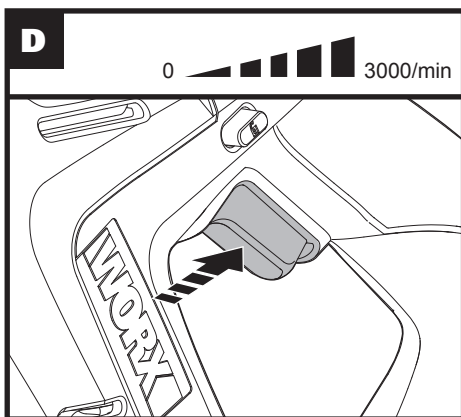
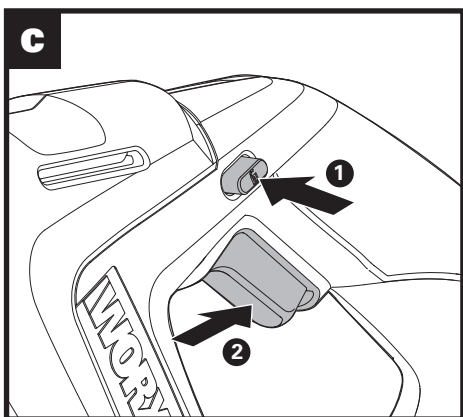
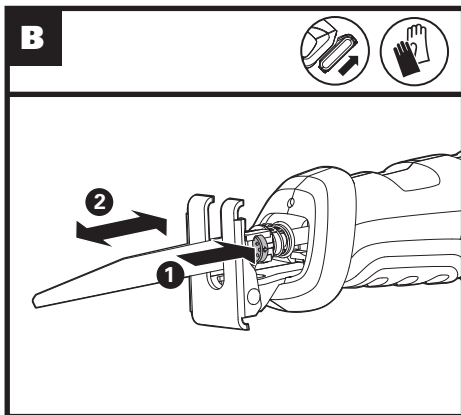
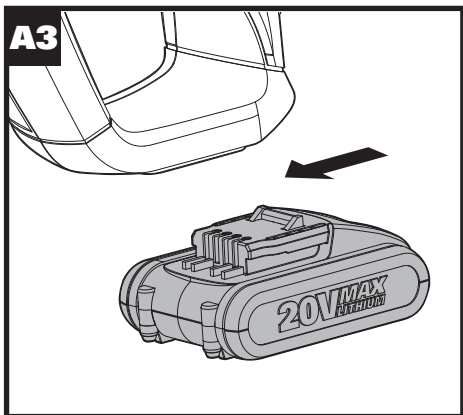
20V^{MAX} LITHIUM

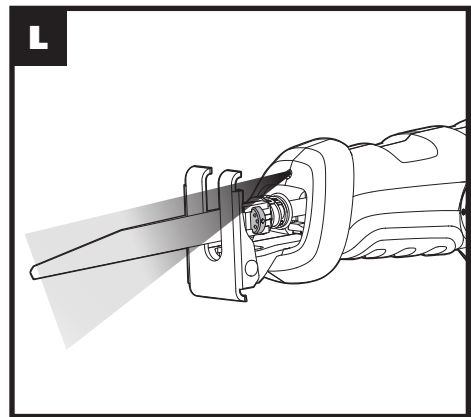
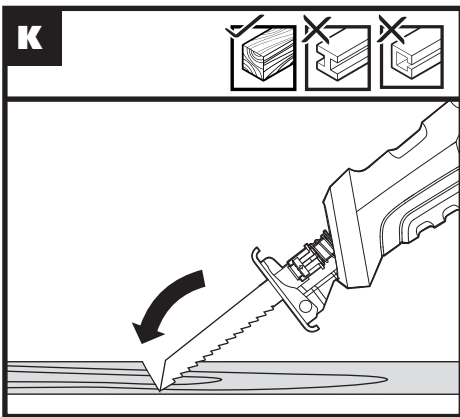
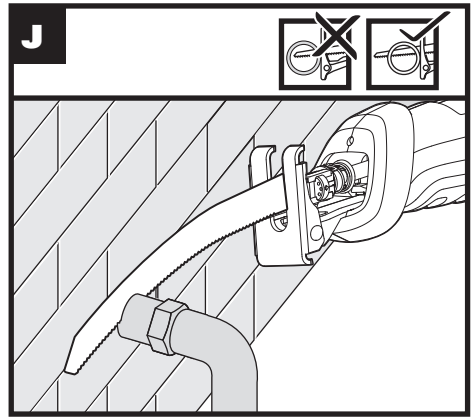
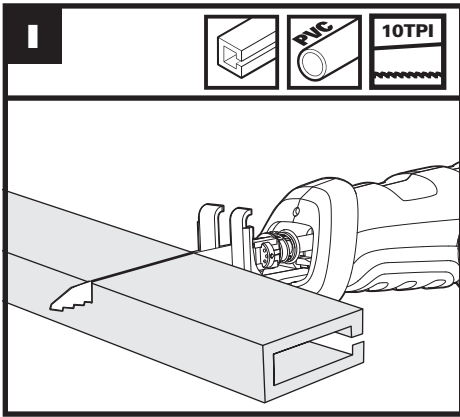
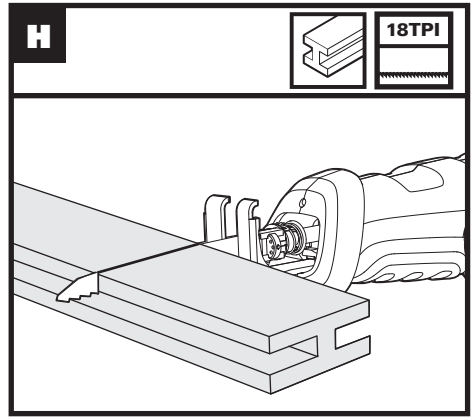
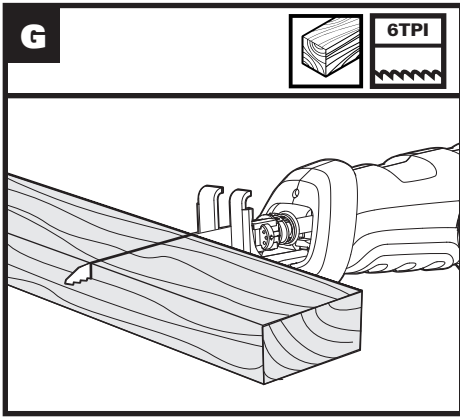
Lithium-Ion cordless reciprocating saw	EN	P06
Kabelloser Motorfuchsschwanz mit Lithium-Ionen-Akku	D	P10
Scie alternative lithium-ion sans fil	F	P15
Sega a moto alterno cordless agli ioni di litio	I	P20
Sierra sable inalámbrica de iones de litio	ES	P25
Lithium-Ion snoerloze reciproczaag	NL	P30
Bezprzewodowa pilarka szablasta z akumulatorem litowo-jonowym	PL	P35
Lítium-ion vezeték nélküli orrfűrész	HU	P40
Ferăstrău pendular cu acumulator litiu-ion	RO	P45
Akumulátorová přímočará pila Li-Ion	CZ	P50
Akumulátorová priamočiara pila Li-Ion	SK	P54
Serra alternada sem fios de lítio-ião	PT	P58
Sladdlös kontursåg med litiumjonbatteri	SV	P62
Brezžična povratna žaga z litijevim akumulatorjem	SL	P66

WX508 WX508.9

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Traducerea instrucțiunilor inițiale	RO
Překlad původních pokynů	CZ
Preklad pôvodných pokynov	SK
Tradução das instruções originais	PT
Översättning av originalinstruktionerna	SV
Izvorna navodila	SL







1. **BLADE***
2. **LED LIGHT**
3. **HAND GRIP AREAS**
4. **LOCK-OFF BUTTON**
5. **BATTERY PACK RELEASE BUTTON**
6. **BATTERY PACK***
7. **ON/OFF TRIGGER SWITCH**
8. **PENDULUM ACTION CONTROL**
9. **BLADE CLAMP RELEASE LEVER**
10. **ADJUSTABLE PIVOT FOOT PLATE**

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX508 WX508.9** (5-designation of machinery, representative of Saw)

	WX508	WX508.9
6 Voltage	20V $\overline{\text{---}}$ Max**	
No load speed	0-3000/min	
Charging time	1h (approx.)	-----
Stock length	22mm	
Cutting capacity	Wood	177mm
	Steel	12mm
	Pipe	76mm
Battery pack	2.0Ah Li-Ion	-----
Pendulum position	4	
Machine Weight	2.51kg	2.15kg

**Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure L_{pA} : 80.7dB(A)

A weighted sound power L_{wA} : 91.7dB(A)

K_{pA} & K_{wA} 3.0dB(A)

Wear ear protection



VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Cutting boards	Vibration emission value $a_{h,B} = 6.077\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
Cutting wooden beams	Vibration emission value $a_{h,WB} = 7.744\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut .
The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Helping to minimise your vibration exposure risk. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WX508	WX508.9
Battery pack	1	/
Charger	1	/
Blade for wood	1	1
Blade for steel	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

RECIPROCATING SAW SAFETY WARNINGS

- 1. Hold reciprocating saw by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR RECIPROCATING SAW

1. Always wear a dust mask.









SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK










- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact**

with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.


- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) Keep battery pack clean and dry.**
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Do not expose to rain or water
	Do not burn
 Li-Ion	Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
xINR18/65-y	Cylindrical lithium ion battery cells with max diameter of 18mm and max height of 65mm; "x" represents a number cells serial connected, blank if 1; "-y" represents a number of cells paralleled connected, blank if 1.

	Make sure the battery is removed prior to changing accessories
	Wear protective gloves
	Wood
	Aluminium
	Metal
	Plastic
	Saw with moderate pressure in order to achieve optimal and precise cutting results
	Incorrect
	Correct
TPI	Teeth per inch

OPERATING INSTRUCTIONS

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for sawing wood, plastic, metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
Removing The Battery Pack	See Fig. A1
Charging The Battery Pack	See Fig.A2
Installing The Battery Pack	See Fig.A3
Tool-Less Blade Fitting	See Fig. B
Safety On/Off Switch	See Fig. C
Variable Speed Control	See Fig. D
Pivoting Blade Foot Adjustment	See Fig. E
Pendulum action control WARNING: Make sure the pendulum setting is "0 " when using the saw blade teeth facing up.	See Fig. F
Wood Cutting	See Fig. G
Metal Cutting	See Fig. H
Plastic / Aluminum Cutting	See Fig. I
Flush Cutting	See Fig. J
Pocket Cutting (Soft Materials Only)	See Fig. K
LED light	See Fig. L

WORKING HINTS FOR YOUR CORDLESS RECIPROCATING SAW

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. The quality of cut will improve as the number of blade teeth increase. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. Support large panels close to the cut line. Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost surface or edges of your work piece when cutting, ensure your uppermost surface is a non-visible surface when your work is finished.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor

ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product
Description **Battery-operated reciprocating saw**
Type **WX508 WX508.9(5-designation of machinery, representative of Saw)**
Function **Cutting various materials**

Complies with the following Directives:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standards conform to

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

The person authorized to compile the technical file,
Name Russell Nicholson
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

- 1. SÄGEBLATT***
- 2. LED-BELEUCHTUNG**
- 3. HANDGRIFF-BEREICH**
- 4. FREIGABE-TASTE**
- 5. AKKUVERRIEGELUNG**
- 6. AKKU***
- 7. EIN-/AUS-SCHALTER**
- 8. PENDELBEWEGUNGSSTEUERUNG**
- 9. SÄGEBLATT-ENTRIEGELUNGSHEBEL**
- 10. EINSTELLBARE SCHWENKPLATTE**

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX508 WX508.9**(5-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Säge)

	WX508	WX508.9
Nennspannung	20V $\overline{\text{---}}$ Max**	
Leerlaufdrehzahl	0-3000/min	
Aufladezeit	Ca. 1 Stunde	-----
Schaftlänge	22mm	
Schnitttiefe	Holz	177mm
	Stahl	12mm
	Rohr	76mm
Akku	2 Ah Li-Ionen	-----
Pendelstellungen	4	
Gewicht	2.51kg	2.15kg

**Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 80.7dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz



INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtwertermittlung gemäß EN60745:

Brett schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Unsicherheit $K = 1,5m/s^2$
Holzbalken schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Unsicherheit $K = 1,5m/s^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

! WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Der Pflege- und Wartungszustand des Werkzeugs. Die Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen Schärfe und Zustand. Die Festigkeit der Handgriffe und die Benutzung von Antivibrationszubehör. Der bestimmungsgemäß und diesen Anweisungen entsprechende Gebrauch.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es zum Auftreten des Hand-Arm-Vibrationssyndroms kommen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit möglicherweise wesentlich gemindert werden. So minimieren Sie das Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind. Verwenden Sie IMMER scharfe Meißel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich). Bei regelmäßiger Verwendung von Elektrowerkzeug sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren. Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Erstellen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hoch vibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WX508	WX508.9
Akku	1	/
Ladegerät	1	/
Sägeblatt für Holz	1	1
Sägeblatt für Stahl	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄBELSÄGE

1. Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten. Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄBELSÄGEN

1. Verwenden Sie stets eine Atem- oder Staubmaske.










SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUPACK










- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das

Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.
- g) Akkupack sauber und trocken halten.
- h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur (20 °C ± 5 °C) am besten.
- m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.
- n) Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist. Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- p) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- s) Ordnungsgemäß entsorgen.

SYMBOLE

	Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gut durch, bevor Sie die Maschine benutzen.
	Achtung
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
	Nicht verbrennen
	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

xINR18/65-y	Zylindrische Lithium-Ionen-Akkuzellen mit einem max. Durchmesser von 18 mm und einer Höhe von 65 mm, "x" ist die Zahl der in Reihe geschalteten Zellen, wenn leer = 1 ; "-y" ist die Zahl der parallel geschalteten Zellen, wenn leer = 1
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Schutzhandschuhe tragen
	Holz
	Aluminium
	Metall
	Kunststoff
	Zur Erzielung optimaler und präziser Schnittergebnisse mit angemessenem Druck sägen
	Falsch
	Richtig
TPI	Teeth Per Inch (Zähne pro Zoll)

12

HINWEISE ZUM BETRIEB




HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt, bei fester Auflage Trennschnitte und Ausschnitte in Holz, Kunststoff, Metall, Keramikplatten und Gummi auszuführen. Es ist geeignet für gerade und kurvige Schnitte.

MONTAGE UND BEDIENUNG

Aktion	Abbildung
Entnehmen des Akkupacks	Siehe Abb. A1
Laden Sie den Akku auf.	Siehe Abb. A2
Einsetzen des Akkupacks	Siehe Abb. A3
Sägeblatt-Schnellwechselsystem	Siehe Abb. B
Sicherheits-Ein-/Ausschalter	Siehe Abb. C
Hubzahlregelung	Siehe Abb. D
Einstellung Des Sägeblattschutzes	Siehe Abb. E
Pendelbewegungssteuerung  WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Pendelstellung „0“ ist, wenn die Zähne des Sägeblatts nach oben zeigen.	Siehe Abb. F
Sägen von Holz	Siehe Abb. G
Schneiden von Metall	Siehe Abb. H
Schneiden von Kunststoff / Aluminium	Siehe Abb. I
Bündig sägen	Siehe Abb. J
Tauchsägen (Nur in weichem Material, kein Tauchsägen in Metallen)	Siehe Abb. K
LED-Beleuchtung	Siehe Abb. L

ARBEITSHINWEISE FÜR IHRE AKKU-SABELSÄGE

Benutzen Sie immer ein für das Material und die Materialstärke geeignetes Sägeblatt. Die Schnittqualität nimmt mit Anzahl der Sägezähne zu. Das Werkstück muss bei allen Arbeiten sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann. Große Werkstücke müssen neben der Schnittlinie unterstützt werden. Jede Bewegung des Materials beeinträchtigt die Schnittqualität. Das

Sägeblatt schneidet in der Aufwärtsbewegung und kann die Oberfläche splintern. Achten Sie deshalb darauf, dass die Austrittskante eine nicht sichtbare Kante des fertigen Werkstücks ist.


WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

UMWELTSCHUTZ

 Schadhafte und/ oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -Entsorgung.

KONFORMITÄTSEK- LÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Batteriebetriebene Säbelsäge**
Typ **WX508 WX508.9 (5-Bezeichnung der Mas-
chine, Repräsentant der Säge)**
Funktion **Schneiden verschiedener Materialien**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Werte nach
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person

Russell Nicholson
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK

14



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung

1. LAME *
2. ÉCLAIRAGE LED
3. ZONES DE PRISE
4. BOUTON DE VERROUILLAGE
5. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE
6. PACK BATTERIE*
7. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET
8. COMMANDE À PENDULE
9. LEVIER DE LIBÉRATION DU COLLIER DE LA LAME
10. PLAQUE D'ASSISE DU PIVOT RÉGLABLE

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX508 WX508.9** (5-désignations des pièces, illustration de la scie)

	WX508	WX508.9
Tension	20V \equiv Max**	
Vitesse de rotation à vide	0-3000/min	
Durée de charge	environ 1h.	-----
Longueur d'origine	22mm	
Capacité de découpe	Bois	177mm
	Acier	12mm
	Tuyau	76mm
Pack batterie	2 Ah Li-Ionen	-----
Position du pendule	4	
Masse de la machine	2.51kg	2.15kg

**La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 80.7dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Porter une protection pour les oreilles 	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 60745

Découpe d'un panneau	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,B}$ = 6.077m/s ²
	Incertitude K=1.5m/s ²
Découpe d'une poutre en bois	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,WB}$ = 7.744m/s ²
	Incertitude K=1.5m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La bonne tenue des poignées et, le cas échéant, les accessoires anti-vibrations utilisés.

L'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans le présent mode d'emploi.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux

où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de manière significative le niveau d'exposition et la durée d'utilisation totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures inférieures ou égales à 10°C.

Planifiez votre travail pour étaler l'utilisation des outils à forte vibration sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WX508	WX508.9
Pack batterie	1	/
Chargeur	1	/
Lame pour bois	1	1
Lame pour acierl	1	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR SCIE SABRE

1. **Tenir l'outil par les surfaces antidérapantes et isolées lorsque l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** L'entrée en contact d'un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait subir une décharge électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE POUR VOTRE OUTIL DE

1. Porter un masque anti-poussière.


MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE









- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- l) **La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.**
- m) **Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.**
- n) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.** Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un

incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.**

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau
	Ne pas brûler
 Li-Ion	Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage.

	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.
xINR18/65-y	Les cellules cylindriques de la batterie au lithium avec un diam max de 18mm et une hauteur max de 65mm; "x" représente un nombre de cellules connectées en série, vide si 1; "-y" représente un numéro de cellules connectées en parallèle, vide si 1.
	Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.
	Porter des gants de protection
	Bois
	Aluminium
	Métal
	Plastique
	Sciez avec une pression modérée pour obtenir des résultats de découpe optimaux et précis

	Incorrect
	Correct
TPI	Dents par pouce

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

UTILISATION PRÉVUE:

L'appareil est conçu pour effectuer, sur un support rigide, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, le caoutchouc et les plaques en céramique. Il est approprié pour des coupes droites et curvilignes avec.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

Action	Illustration
Retrait de la batterie	Voir Fig. A1
Chargement la batterie	Voir Fig.A2
Installation de la batterie	Voir Fig.A3
Montage De La Lame Sans Outils	Voir Fig. B
Interrupteur de securite marche/ arret	Voir Fig. C
Commande A Vitesse Variable	Voir Fig. D
Reglage Du Garde De La Lame	Voir Fig. E
Commande à pendule AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le pendule est réglé sur « 0 » lorsque vous utilisez les dents de la lame de scie vers le haut.	Voir Fig. F
Coupe Du Bois	Voir Fig. G
Coupe Du Metal	Voir Fig. H
Découpe de plastique/aluminium	Voir Fig. I
Coupe A Ras	Voir Fig. J

Coupe De Poche (Matériaux Souples Uniquement)	Voir Fig. K
Éclairage LED	Voir Fig. L

PRECISIONS DE FONCTIONNEMENT POUR VOTRE SCIE EGOINE

Utilisez toujours une lame adaptée au matériau et à l'épaisseur à couper. La qualité de la coupe sera meilleure avec un nombre de dents plus importants. Assurez-vous toujours que la pièce à usiner est fermement tenue ou fixée afin d'éviter tout mouvement de celle-ci. Supportez les grands panneaux à proximité de la ligne de coupe. Tout mouvement du matériau peut affecter la qualité de la coupe. La lame coupe en remontant et peut écailler la surface supérieure ou les bords de la pièce coupée ; Assurez- vous que la partie supérieure est la partie non visible lorsque le travail est terminé.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit
Description **Scie alternative sans fil**
Modèle **WX508 WX508.9 (5- désignations des pièces, illustration de la scie)**
Fonctions **Découpe de plusieurs matériaux**

Est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Et conforme aux normes

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais &
Certification

1. LAMA *
2. LUCE LED
3. IMPUGNATURE
4. PULSANTE DI BLOCCO
5. PULSANTE DI SCATTO DEL PACCO BATTERIA
6. PACCO BATTERIA*
7. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO
8. CONTROLLO DEL PENDOLO
9. LEVA DI SBLOCCO DELLA LAMA
10. PIASTRA DI APPOGGIO REGOLABILE

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX508 WX508.9** (5- Designazione del macchinario, rappresentativo della sega)

	WX508	WX508.9
Tensione nominale	20V $\overline{=}$ Max**	
Velocità senza carico	0-3000/min	
Tempo di ricarica	1ore circa.	-----
Lunghezza standard	22mm	
Capacità di taglio	Legno	177mm
	Metallo	12mm
	Tubi	76mm
Unità batteria	2 Ah Li-ion	-----
Posizioni pendolo	4	
Peso dell'utensile	2.51kg	2.15kg

**Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata A	L_{pA} : 80.7dB(A)
Potenza sonora ponderata A	L_{wA} : 91.7dB(A)

K_{pA} & K_{wA} 3.0dB(A)

Indossare protezione per le orecchie



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 60745

Taglio tavole	Valore emissione vibrazioni $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$
Taglio travi di legno	Valore emissione vibrazioni $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili: Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WX508	WX508.9
Unità batteria	1	/
caricatore	1	/
Lama per legno	1	1
Lama per acciaio	1	1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEL SEGNETTO ALTERNATIVO

1. **Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.

PUNTI SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA PER IL VOSTRO STRUMENTO

1. Indossare una mascherina antipolvere.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA










- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un**

cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) **Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale (20°C ± 5°C).**
- m) **Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.**
- n) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.** Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- p) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- q) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- r) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- s) **Smaltire adeguatamente.**

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Avvertenza
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	Non bruciare
	Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche presso un punto locale di riciclaggio o di raccolta.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

xINR18/65-y	Batterie cilindriche agli ioni di litio con diametro di 18 mm e altezza max di 65 mm; "x" rappresenta un numero di batterie collegate in serie, vuoto se 1; "-y" rappresenta un numero di batterie collegate in parallelo, vuoto se 1.
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.
	Indossare guanti di protezione
	Legno
	Alluminio
	Metallo
	Plastica
	Utilizzare la sega con moderata pressione al fine di ottenere un taglio ottimale e preciso
	Non corretto
	Corretto
TPI	Denti per pollice

ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO




NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME:

In caso di appoggi fissi, la macchina è idonea per l'esecuzione di tagli di troncatura e di tagli dal pieno nel legno, in materie plastiche, nel metallo, nella piastra ceramica e nella gomma. Essa è adatta per tagli diritti e curvi con.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Azione	Figura
Rimozione del pacco batteria	Vedere Figura. A1
Caricamento della batteria	Vedere Figura. A2
Inserimento del pacco batteria	Vedere Figura. A3
Montaggio Della Lama Senza Utensili	Vedere Figura. B
Interruttore d'accensione / spegnimento	Vedere Figura. C
Controllo Velocità Variabile	Vedere Figura. D
Regolazione Del Piedino	Vedere Figura. E
Controllo del pendolo  AVVERTENZA: accertarsi che il pendolo sia impostato su "0" quando si usa la lama con i denti rivolti verso l'alto.	Vedere Figura. F
Taglio Legno	Vedere Figura. G
Taglio Metallo	Vedere Figura. H
Taglio di plastica/alluminio	Vedere Figura. I
Taglio Raso	Vedere Figura. J
Taglio Di Tasche (Solo In Presenza Di Materiali Morbidi)	Vedere Figura. K
Luce LED	Vedere Figura. L

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DELLA SEGA A GATTUCCIO A BATTERIA

Usare sempre una lama adatta al materiale ed allo spessore da tagliare.

La qualità del taglio migliorerà in proporzione al numero di denti della lama.

Assicurarsi che il pezzo in lavorazione sia ben fissato con morsetti per prevenirne il movimento.

Supportare la linea di taglio dei pannelli di grandi dimensioni.

Tutti i movimenti del materiale possono influenzare la qualità taglio.

La lama taglia con una corsa verso l'alto e può scheggiare la parte superiore o i lati del pezzo in lavorazione, assicurarsi che lo strato superiore sia una superficie non visibile a lavoro terminato.

MANUTENZIONE


Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i comandi operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare  deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione Seghetto alternativo senza fili
Codice WX508 WX508.9 (5- Designazione del mac-
chinario, rappresentativo della sega)
Funzione Taglio di diversi materiali

È conforme alle seguenti direttive:

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Conforme a,

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-11

Il responsabile autorizzato alla compilazione della
documentazione tecnica,

Nome Russell Nicholson

Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd,

PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK

24



Suzhou 2016/3/15

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

1. **HOJA***
2. **LUZ DE LED**
3. **ZONAS DE AGARRE**
4. **BOTÓN DE BLOQUEO**
5. **BOTÓN DE DESBLOQUEO DE LA BATERÍA**
6. **BATERÍA***
7. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO**
8. **CONTROL DEL MOVIMIENTO PENDULAR**
9. **PALANCA DE LIBERACIÓN DE LA HOJA**
10. **PLACA DE BASE PIVOTANTE AJUSTABLE**

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX508 WX508.9 (5- Denominación de la máquina, representa una sierra)**

	WX508	WX508.9
Tensión nominal	20V \approx Max**	
velocidad sin carga nominal	0-3000/min	
Tiempo de carga	1 hora aprox.	-----
Longitud estándar	22mm	
Capacidad de corte	Madera	177mm
	Acero	12mm
	Tubería	76mm
Batería	2 Ah Li-ion	-----
Posición del péndulo	4	
Peso de la máquina	2.51kg	2.15kg

**Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada L_{pA} : 80.7dB(A)

Nivel de potencia acústica ponderada L_{WA} : 91.7dB(A)

K_{pA} & K_{WA} 3.0dB(A)

Utilice protección auditiva 

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 60745

Tabla para cortar	Valor de emisión de vibración $a_{h,b} = 6.077m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5m/s^2$
Viga de madera para cortar	Valor de emisión de vibración $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 m/s^2$

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

⚠ ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta
La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.

La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.

El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.

⚠ ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.
Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario). Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WX508	WX508.9
Batería	1	/
Cargador	1	/
Hoja para madera	1	1
Hoja para acero	1	1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

26

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL SOBRE LA SIERRA SABLE

1. **Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación de corte, perforación o desbaste.** De este modo evitará posibles descargas eléctricas, en caso de que su herramienta o accesorio contacte con cables ocultos.

LAS NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU HERRAMIENTA DE

1. Use mascarilla antipolvo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA






- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la

batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.

Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.


- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) **Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.**
- n) **Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.** El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) **Deshágase del producto correctamente.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Advertencia
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	Utilice una máscara antipolvo
	No exponer a la lluvia o al agua
	No quemar
 Li-Ion	No tirar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse al punto local de recogida o reciclaje de residuos
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

xINR18/65-y	Celdas de batería de ion-litio cilíndricas con un diámetro y altura máximos de 18 y 65 mm, respectivamente; la "x" representa un número de celdas conectadas en serie (en blanco si es 1); "-y" representa un número de celdas conectadas en paralelo (en blanco si es 1).
	Compruebe que se haya extraído la batería antes de cambiar los accesorios.
	Utilice guantes de protección
	Madera
	Aluminio
	Metal
	Plástico
	Sierre con presión moderada para lograr resultados de corte óptimos y precisos
	Incorrecto
	Correcto
TPI	Dientes por pulgada


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA:

El aparato ha sido diseñado para serrar y recortar sobre una base firme, madera, plástico, metal, cerámica y caucho. Es adecuado para efectuar cortes rectos y en curva con un.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Acción	Ilustración
Extracción de la batería	Véase la fig. A1
Carga de la batería	Véase la fig. A2
Instalación de la batería	Véase la fig. A3
Montaje De La Hoja Sin Herramientas	Véase la fig. B
Interruptor de encendido y apagado de seguridad	Véase la fig. C
Velocidad Variable	Véase la fig. D
Ajuste Del Patín Pivotante	Véase la fig. E
Control del movimiento pendular  ADVERTENCIA: Cuando utilice la sierra con los dientes de la sierra mirando hacia arriba, asegúrese de que el péndulo esté ajustado en la posición "0".	Véase la fig. F
Corte De Madera	Véase la fig. G
Corte De Metales	Véase la fig. H
Corte de plástico y aluminio	Véase la fig. I
Corte A Ras De Superficies	Véase la fig. J
Corte En Gandes Espesores (Materiales Flexibles Unicamente)	Véase la fig. K
Luz de LED	Véase la fig. H

sea el número de dientes de la hoja, mejor será la calidad del corte. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta con gatos de apriete o mordazas para evitar cualquier movimiento o vibración durante el trabajo. Disponga paneles grandes en los alrededores de la línea de corte. La calidad de corte puede verse afectada ante cualquier movimiento del material. La hoja corta por la parte superior y puede causar desprendimientos tanto en la cara superior como en los bordes de la pieza de trabajo. Por ello, asegúrese de que la cara superior de dicha pieza no sea una parte visible cuando su trabajo esté terminado.


MANTENIMIENTO

Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU SIERRA DE SABLE A BATERIA

Use siempre una hoja adecuada para el tipo y espesor de material que desea cortar. Cuanto mayor

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto
Descripción **Sierra sable a batería**
Modelo **WX508 WX508.9 (5- designación de la máquina, sierra sable)**
Función **Corte de varios materiales**

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Cumple las normativas

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y
Certificación.

1. ZAAGBLAD *
2. LED LAMPJE
3. PLEK WAAR U DE MACHINE VAST KUNT HOUDEN
4. UIT-KNOP VERGRENDELEN
5. ONTGRENDELKNOP ACCUPACK
6. ACCUPACK *
7. AAN/UITSCHAKELAAR
8. SCHAKELAAR VOOR PENDULUMBEWEGING
9. HENDEL VOOR VRIJGEVEN VAN DE BLADKLEM
10. AFSTELBARE STEUNVOETPLAAT

* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX508 WX508.9** (5- aanduiding van machinerie, kenmerkend van Zaag)

		WX508	WX508.9
Spanning		20V \approx Max**	
Toerental onbelast		0-3000/min	
Oplaadtijd		1 uur (ong.)	-----
Basislengte		22mm	
Zaagcapaciteit	Hout	177mm	
	Staal	12mm	
	Pijp	76mm	
Accupack		2 Ah Li-ion	-----
Pendulumpositie		4	
Gewicht machine		2.51kg	2.15kg

**Spanning gemeten zonder belasting.
Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt.
Nominale spanning is 18 volt.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 80.7dB(A)
A-gewogen geluidsniveau	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)

Draag oorbescherming



TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triaxvector) bepaald volgens EN 60745:

Zagen van board	Trillingswaarde $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Onzekerheid $K = 1.5m/s^2$
Zagen van houten balk	Trillingswaarde $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Onzekerheid $K = 1.5m/s^2$

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.



WAARSCHUWING: De

trillingsemisiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van dit elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

Of het gereedschap in goede staat verkeerd en correct wordt onderhouden.

Gebruik van de juiste toebehoren voor het gereedschap en of deze scherp zijn en in goede staat verkeren.

De stevigheid van de grip op de handgrepen en het eventuele gebruik van antivibratie-accessoires.

En of het gereedschap wordt gebruikt waarvoor het ontworpen is en in overeenstemming met deze instructies.

Dit gereedschap kan een trillingssyndroom in de handen en armen veroorzaken als het niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de

nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bedrijfscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en terwijl het gereedschap in werking is zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Help de blootstelling aan trillingen te minimaliseren.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen

Onderhoud de machine volgens deze instructies

en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)
 Schaf antivibratie-accessoires aan wanneer u het gereedschap geregeld gebruikt.
 Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder
 Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

	WX508	WX508.9
Accupack	1	/
Lader	1	/
Blad voor hout	1	1
Blad voor staal	1	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN RECIPROZAAG

1. **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSRREGELS VOOR DE RECIPROZAAG

1. Draag een stofmasker

VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar**

accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.


- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt .**
- g) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) **Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.**
- n) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van WORX. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.** Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- p) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- q) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- r) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- s) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**

SYMBOLLEN

	Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Niet blootstellen aan regen of water
	Niet verbranden
	Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

xINR18/65-y	Cilindrische lithiumionbatterijcellen met maximale diameter van 18mm en maximale hoogte van 65mm; "x" staat voor een aantal cellen dat in serie is aangesloten, blanco indien 1; "-y" staat voor een aantal cellen dat parallel is aangesloten, leeg indien 1.
	Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.
	Draag beschermende handschoenen.
	Hout
	Aluminium
	Metaal
	Plastic
	Zaag met matige druk op optimale en nauwkeurige zaagresultaten te bereiken
	Onjuist
	Goed
TPI	Tanden per 2,5 cm

BEDIENINGSINSTRUCTIES

 **OPMERKING:** Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

GEbruik VOLGENS BESTEMMING:

Het gereedschap is bestemd voor het met vaste steun schulpen en het zagen van uitsparingen in hout, kunststof, metaal, keramiekplaten en rubber. De machine is geschikt om recht en in bochten te zagen.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

Actie	Figuur
De accu verwijderen	Zie Fig. A1
De batterij opladen	Zie Fig. A2
De accu installeren	Zie Fig. A3
Het Plaatsen Van Een Zaagblad Zonder Gereedschap	Zie Fig. B
Veiligheidsschakelaar	Zie Fig. C
Instelbare Snelheid	Zie Fig. D
Afstellen Van Draaibare Voetplaat	Zie Fig. E
Regeling van de pendulumbeweging  WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de pendulum op "0" staat als u de zaag gebruikt met de zaagbladvertanding naar boven.	Zie Fig. F
Het Zagen Van Hout	Zie Fig. G
Het Zagen Van Metaal	Zie Fig. H
Plastic / Aluminium Zagen	Zie Fig. I
Zagen Op Moeilijke Plekken	Zie Fig. J
Gaten Zagen (Alleen Bij Zacht Materiaal)	Zie Fig. K
LED Lampje	Zie Fig. L

TIPS VOOR WERKEN MET UW DRAADLOZE RECIPROZAAG

Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal dat en de materiaaldikte die gezaagd moet worden. De kwaliteit van de zaagsnede wordt beter naarmate er meer zaagtanden op het zaagblad



zitten. Zorg er altijd voor dat het werkobject stevig vastgeklemd zit om bewegingen te voorkomen. Ondersteun grote panelen dicht bij de zaagsnede. Elke beweging van het materiaal kan de kwaliteit van de zaagsnede beïnvloeden. Het zaagblad zaagt met een opwaartse beweging en kan het bovenste oppervlak van de randen van het werkobject versplinteren bij het zagen. Zorg ervoor dat het bovenste oppervlak niet zichtbaar tijdens het zagen.

ONDERHOUD

Verwijder de accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegaten. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen.  Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product
Beschrijving **Snoerloze reciprozaag**
Type **WX508 WX508.9 (5- aanduiding van
machinerie, kenmerkend van Zaag)**
Functie **Zagen van allerlei materialen**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normen voldoen aan,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK

34



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en
Certificering

1. BRZESZCZOT *
2. ŚWIATŁO LED
3. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK SPUSTOWY
4. WYŁĄCZNIK BLOKADY
5. ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO
6. AKUMULATORKI*
7. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
8. KONTROLA RUCHU WAHADŁOWEGO
9. DŹWIGNIA ZWALNIAJĄCA UCHWYT BRZESZCZOTU
10. NASTAWNA STOPKA BRZESZCZOTU

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **WX508 WX508.9** (5- oznaczenie maszyny, reprezentuje pilarkę)

	WX508	WX508.9
Napięcie	20V --- Max**	
Prędkość znamionowa bez obciążenia	0-3000/min	
Czas ładowania	Ok. 1 godz.	-----
Długość skoku	22mm	
Zdolność cięcia	Drewno	177mm
	Stal	12mm
	Rura	76mm
Akumulatorki	2 Ah Li-ion	-----
Położenie wahadłowe	4	
Masa urządzenia	2.51kg	2.15kg

**Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 80.7dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)

Używać ochrony słuchu



INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745

Cięcie desek	Wartość przenoszenia wibracji $a_{h,B} = 6.077 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cięcie belek drewnianych	Wartość przenoszenia wibracji $a_{h,WB} = 7.744 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

! OSTRZEŻENIE: Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia: Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony. Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane. Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie. Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiegokolwiek akcesoria antybiracyjne. Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

! OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiste wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje. Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne. Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

Bezprzewodowa pilarka szablasta z akumulatorem litowo-jonowym

PL

AKCESORIA

	WX508	WX508.9
Akumulatorki	1	/
Ładowarki	1	/
Brzeszczot do drewna	1	1
Brzeszczot do stali	1	1

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY POSUWISTO-ZWROTNEJ

1. Jeśli narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytym okablowaniem, podczas działania narzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie. Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obnażenie metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.

SZCZEGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

1. Dla urządzenia Zawsze należy nosić maskę pyłową










INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA










- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczyć ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
 - b) Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarceniu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.
- c) Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
 - d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
 - e) W razie wycieku z ogniw, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
 - f) Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczanego do pracy z danym urządzeniem.
 - g) Utrzymuj ogniw i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
 - h) Jeśli zaciski ogniw lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
 - i) Ogniw pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
 - j) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
 - k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
 - l) Ogniw pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
 - m) Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.
 - n) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent. Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
 - o) Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczanego do pracy z danym urządzeniem.
 - p) Trzymaj ogniw i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
 - q) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
 - r) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
 - s) Zużyte ogniw i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.

Bezprzewodowa pilarka szablasta z akumulatorem litowo-jonowym

PL

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Nie wystawiać na działanie deszczu lub wody
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wyrzucać akumulatorów, Oddawać zużyte baterie do odpowiednich punktów zbierania lub recyklingu.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

xINR18/65-y	Cylindryczne litowo-jonowe ogniwa akumulatorowe o maks. średnicy 18 mm i maks. wysokości 65 mm; „x” oznacza liczbę ogniw połączonych szeregowo, puste gdy 1; „-y” oznacza liczbę ogniw połączonych równolegle, puste gdy 1.
	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnić się, że akumulator został wyjęty.
	Stosować rękawice ochronne.
	Drewno
	Aluminium
	Metal
	Tworzywo sztuczne
	Piłuj ze średnim naciskiem, aby uzyskać optymalne i precyzyjne wyniki cięcia.
	Błędnie
	Poprawnie
TPI	Ząb na cal

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM:

Urządzenie jest przeznaczone do cięcia drewna, plastiku, metalu i materiałów budulcowych, będąc solidnie wspartym na elemencie obrabianym. Urządzenie jest odpowiednie do cięć prostych i zakrzywionych.

MONTAŻ I OBSŁUGA

Działanie	Rysunek
Wijmowanie akumulatora	Patrz Rys. A1
Ładowanie akumulatora	Patrz Rys. A2
Instalowanie akumulatora	Patrz Rys. A3
Mocowanie Brzeszczotu Niewymagające Narzędzi	Patrz Rys. B
Przełącznik Bezpieczeństwa	Patrz Rys. C
Regulator Prędkości	Patrz Rys. D
Regulacja Stopki Ograniczającej	Patrz Rys. E
Kontrola ruchu wahadłowego ⚠️ OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że ruch wahadłowy jest ustawiony na „0”, gdy zęby brzeszczotu są skierowane ku górze.	Patrz Rys. F
Cięcie Drewna	Patrz Rys. G
Cięcie Metalu	Patrz Rys. H
Cięcie Tworzywa Sztucznego/Aluminium	Patrz Rys. I
Cięcie Proste	Patrz Rys. J
Wycinanie (Tylko Miękkie Materiały)	Patrz Rys. K
Światło LED	Patrz Rys. L

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z BEZPRZEWODOWĄ PILARKĄ POSUWISTO-ZWROTNĄ

Należy zawsze używać brzeszczotu odpowiedniego dla rodzaju i grubości materiału do cięcia. Jakość cięcia będzie tym lepsza, im większa liczba zębów

brzeszczotu. Należy zawsze upewnić się, że obrabiany przedmiot jest solidnie przytrzymany lub zaciśnięty, co uniemożliwia jego przemieszczenie się. W przypadku dużych płyt należy zapewnić wsparcie w pobliżu linii cięcia. Jakikolwiek przemieszczenie się materiału może wpłynąć na jakość cięcia. Brzeszczot tnie ruchem w górę i może wytworzyć zręby na górnej powierzchni lub krawędziach na skutek cięcia, dlatego należy upewnić się, że po zakończeniu obróbki górna powierzchnia będzie niewidoczna.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Bezprzewodowa pilarka szablasta z akumulatorem litowo-jonowym

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Bezprzewodowa piła posuwisto-zwrotna**
Typ **WX508 WX508.9 (5- oznaczenie maszyny,
reprezentuje pilarkę)**
Funkcja **Cięcie różnych materiałów**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normy są zgodne z:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i
certyfikacja

1. FŰRÉSZLAP *
2. LED LÁMPA
3. MARKOLAT
4. LEZÁRÓ GOMB
5. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB
6. AKKUMULÁTOR *
7. KI/BEKAPCSOLÓ GOMB
8. INGAVEZÉRLŐ
9. KÉSRÖGZÍTŐ FELENGEDŐKAR
10. ÁLLÍTHATÓ TALPLAP

* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX508 WX508.9** (A 5 megjelölés fűrészszelvény)

	WX508	WX508.9
Feszültség	20V  Max**	
40 Terhelés nélküli sebesség	0-3000/min	
Töltésidő	1óra (Körülbelül)	-----
Lökethossz	22mm	
Vágási teljesítmény	Fa	177mm
	Acél	12mm
	Cső	76mm
Akkumulátor	2 Ah Li-ion	-----
Ingahelyzet	4	
A készülék súlya	2.51kg	2.15kg

**Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 80.7dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)

Viseljen fülvédőt



REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő

Falap vágása	Rezgéskibocsátás $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Bizonytalanság K = 1.5m/s ²
Fagerenda vágása	Rezgéskibocsátás $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Bizonytalanság K = 1.5m/s ²

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitétség előzetes felmérésére használható.



FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.

A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.



FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becslött értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A rezgéskockázatnak való kitétséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fűrőfejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Kerülje az eszköz használatát 10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	WX508	WX508.9
Akkumulátor	1	/
Akkumulátortöltő	1	/
Kés fához	1	1
Kés acélhoz	1	1

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

AZ ORRFŰRÉSSZEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. Ha fennáll a veszély, hogy a vágótartozék rejtett vezetékeket érint, az elektromos kéziszerszámot tartsa szigetelt tapadófelület mellett. Ha a vágótartozék feszültség alatt álló vezetéket érint, az elektromos kéziszerszám külső fémkatrézsei feszültség alá kerülhetnek, aminek hatására a szerszám működtetője áramütést szenvedhet.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ ORRFŰRÉSSZEL KAPCSOLATBAN

1. Mindig viseljen pormaszkot.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK










- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.

Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.


- c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) **Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- f) **Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.**
- g) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- h) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- i) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- j) **Használaton kívül ne hagyja a töltőn az akkumulátort.**
- k) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- l) **Az akkumulátor szobahőmérsékleten (20°C ± 5°C) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.**
- m) **Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különítse el egymástól.**
- n) **Csak a WORX által javasolt töltővel töltsen fel.** Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja. Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- o) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- p) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- q) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- r) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- s) **Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen pormaszkot
	Ne tegye ki esőnek vagy víznek
	Ne dobja tűzbe
	Az elemeket ne dobja ki, a lemerült elemeket vigye a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító pontokra.
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

xINR18/65-y	Hengeres lítium-ion akkumulátorcellák 18mm-es maximális átmérővel és 65mm-es maximális magassággal; az "x" a sorosan kötött cellákat jelöli, üres, ha a szám 1; az "y" a párhuzamosan kötött cellákat jelöli, üres, ha a szám 1.
	Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátort eltávolította az alkatrészek cseréjét megelőzően.
	Viseljen védőszemüveget.
	Fa
	Alumínium
	Fém
	Műanyag
	Az optimális és pontos vágáshoz, fűrészeléshez használjon mérsékelt erőt.
	Helytelen
	Helyes
TPI	Fogak száma hüvelyenként

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

 **MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat

RENDELTETÉS:

A berendezés rögzített fa-alkatrészekben, műanyagokban, fémekben és építkezési anyagokban végzett fűrészelésre szolgál. A berendezés egyenes és görbevonalú vágásokra is alkalmas.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

Művelet	Ábra
Az akkumulátor eltávolítása	Lásd A1. ábra
Az akkumulátor feltöltése	Lásd A2. ábra
Az akkumulátor behelyezése	Lásd A3. ábra
Fűrészlaprögzítés Szerszám Nélkül	Lásd B. ábra
Biztonsági be/ki kapcsoló	Lásd C. ábra
Változtatható Sebesség Szabályozó	Lásd D. ábra
A Forgatható Fűrészlap Talp Beállítása	Lásd E. ábra
Ingaműködés vezérlő  FIGYELEM: Amikor a vágólapot a fogakkal felfele használja, ellenőrizze, hogy az ingabeállítás „0” legyen.	Lásd F. ábra
Fa Vágása	Lásd G. ábra
Fém Vágása	Lásd H. ábra
Műanyag/alumínium vágása	Lásd I. ábra
Szélvágás	Lásd J. ábra
Zsebvágás (Csak Puha Anyagokba)	Lásd K. ábra
LED lámpa	Lásd H. ábra

TIPPEK A VEZETÉK NÉLKÜLI INGAFŰRÉSZ HASZNÁLATÁHOZ

Mindig a vágott anyagnak és anyagvastagságnak megfelelő kést használjon. Minél több fogú a kés, annál jobb a vágásminőség. Mindig ellenőrizze, hogy a munkadarab szorosan rögzüljön, hogy elkerülje az

elmozdulást. A nagy munkadarabokat a vágásvonal közelében támassza alá. Az anyag elmozdulása hatással lehet a vágás minőségére. A kés felfele vág, és vágás közben csorbíthatja a legfelső felületet vagy a munkadarab peremét, ezért ellenőrizze, hogy a legfelső felület egy, a munka végeztével kevésbé látható felület legyen.


KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

KÖRNYEZETVÉDELME

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:

Leírás **Vezeték nélküli ingafűrész**
Típus **WX508 WX508.9(A 5 megjelölés fűrész
jelöl)**
Funkció **Különböző anyagok vágása**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Az alábbi normáknak

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult
személy:

Név Russell Nicholson
Cím Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK

44

A handwritten signature in black ink is positioned to the left of a large, grey, stylized CE mark. The signature appears to be 'Allen Ding'.


Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

1. **PÂNZĂ ***
2. **LUMINĂ DE POZIȚIE**
3. **ZONE DE PRINDERE**
4. **BUTON DE BLOCARE**
5. **BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI**
6. **ACUMULATOR***
7. **ÎNTRERUPĂTOR ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)**
8. **CONTROLUL MIȘCĂRII DE PENDULARE**
9. **BUTON DE ELIBERARE A PÂNZEI**
10. **PLACĂ DE SPRIJIN REGLABILĂ**

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX508 WX508.9** (5- denumire mașină, reprezentând ferăstrăul)

	WX508	WX508.9
Tensiune	20V  Max**	
Turație nominală fără sarcină	0-3000/min	
Durată de încărcare	1 h (aprox.)	-----
Lungime cursă	22mm	
Capacitate tăiere	Lemn	177mm
	Oțel	12mm
	Țeavă	76mm
Acumulator	2 Ah Li-ion	-----
Poziție pendul	4	
Greutate unealtă	2.51kg	2.15kg

**Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	L_{pA} : 80.7dB(A)
Putere acustică ponderată	L_{WA} : 91.7dB(A)

K_{pA} & K_{WA} 3.0dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi



INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:

Tăierea plăcilor	Valoare emisii de vibrații $a_{h,B} = 6.077 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare K = 1,5m/s ²
Tăierea buștenilor	Valoare emisii de vibrații $a_{h,WB} = 7.744 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare K = 1,5 m/s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.



AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei: Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.

Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.

Strângerea cu fermitate a mânelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații.

Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrațiilor mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.



AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAUNA dalți, brghie și pânze ascuțite

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul)

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.

Evitați utilizarea uneltelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

	WX508	WX508.9
Acumulator	1	/
Încărcător	1	/
Pânză pt. lemn	1	1
Pânză pt. oțel	1	1

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

REGULI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU FERĂSTRĂUL MECANIC

1. **Țineți ferăstrăul mecanic de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.**

Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale unelei electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU FERĂSTRĂUL MECANIC

1. Purtați întotdeauna o mască de protecție contra prafului.










AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoroarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Consultați medicul imediat dacă ați înghițit o celulă sau un acumulator.**
- g) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- h) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- i) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- j) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- k) **După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- l) **Acumulatorul oferă cele mai bune performanțe când este operat la temperatura normală a camerei (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Când depuneți la deșeurii acumulatoroarele, păstrați separat acumulatoroarele unor sisteme electrochimice diferite.**
- n) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de POSITEC. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.** Un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator poate genera riscul de izbucnire a incendiilor dacă este utilizat cu un alt acumulator.
- o) **Nu utilizați acumulatoroarea care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.**


- p) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- q) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.
- r) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.
- s) Depuneți acumulatorul la deșeurii în mod corespunzător.

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Nu expuneți la ploaie sau apă
	Nu ardeți
	Nu aruncați acumulatorii. Returnați acumulatorii consumați la punctul local de colectare sau reciclare.
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurii împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

xINR18/65-y	Celule cilindrice de acumulator cu litiu-ion, cu diametrul maxim de 18 mm și înălțimea maximă de 65 mm; „x” reprezintă numărul de celule conectate în serie, gol în cazul unei (1) celule; „-y” reprezintă numărul de celule conectate în paralel, gol în cazul unei (1) celule.
	Asigurați-vă că acumulatorul este scos înaintea schimbării accesoriilor.
	Purtați mănuși de protecție.
	Lemn
	Aluminiu
	Metal
	Plastic
	Efectuați tăierea cu presiune moderată pentru a obține rezultate de tăiere precise și.
	Încorect
	Corect
TPI	Dinți per inch

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

 **NOTĂ:** Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

DESTINAȚIA DE UTILIZARE:

Mașina este destinată tăierii cu opritor fix a lemnului, materialului plastic, metalului și materialelor de construcții. Este adecvată pentru tăieri drepte și în linie curbă.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

Acțiune	Figura
Scoaterea acumulatorului	Consultați fig. A1
Încărcarea acumulatorului	Consultați fig. A2
Instalarea acumulatorului	Consultați fig. A3
Fixarea Lamei	Consultați fig. B
Înterupător de pornire/oprire de siguranță	Consultați fig. C
Controlul De Turație Variabilă	Consultați fig. D
Reglarea Plăcii De Bază Rotative	Consultați fig. E
Controlul micării de pendulare  AVERTISMENT: Asigurați-vă că setarea pendulului este pe poziția "0" atunci când dinții pânzei sunt îndreptați în sus.	Consultați fig. F
Tăierea lemnului	Consultați fig. G
Tăierea metalului	Consultați fig. H
Tăiere plastic / aluminiu	Consultați fig. I
Tăierea la nivel	Consultați fig. J
Tăierea În Interior (Numai În Materiale Ușoare)	Consultați fig. K
Lumină de poziție	Consultați fig. L

ai pânzei ferăstrăului. Asigurați-vă întotdeauna că piesa prelucrată este ținută sau fixată ferm pentru a împiedica mișcarea. Suport panouri mari aproape de linia de tăiat. Orice mișcare a materialului poate afecta calitatea tăieturii. Pânza taie pe cursa ascendentă și poate produce așchii în partea cea mai înaltă. Asigurați-vă că suprafața cea mai înaltă este nu este vizibilă atunci când încheiați operația de tăiere.


ÎNTREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară.

Interiorul unelei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

SFATURI DE LUCRU PENTRU FIERĂSTRĂU

Utilizați întotdeauna o pânză potrivită pentru material și grosimea materialului tăiat. Performanța și calitatea tăieturii depind în special de starea și numărul de dinți

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **Ferăstrău pendulant fără fir**
Tip **WX508 WX508.9 (5- denumire mașină,
reprezentând ferăstrăul)**
Funcția **Tăierea diferitelor materiale**

Respectă următoarele Directive:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Se conformează standardelor

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Nume Russell Nicholson
Adresă Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare

1. **PILOVÝ LIST ***
2. **LED INDIKÁTOR**
3. **RUKOJEŤ PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ**
4. **UVOLŇOVACÍ SPÍNAČ**
5. **UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE**
6. **BATERIE***
7. **SPÍNAČ ZAPNUTO/VYPNUTO**
8. **OVLÁDÁNÍ PŘEDKMITU**
9. **UVOLŇOVACÍ PÁČKA PILOVÉHO LISTU**
10. **NASTAVITELNÁ OTOČNÁ PATKA PILY**

* Standardní dodávka nemusí obsahovat
všecky vyobrazené či popsané příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX508 WX508.9** (5-označení stroje,
zástupce pily)

	WX508	WX508.9
Jmenovité napětí	20V Max**	
Otáčky naprázdno	0-3000/min	
Doba nabíjení	asi 1 hod	-----
Délka Zdvihu	22mm	
Řezná kapacita	Dřevo	177mm
	Ocel	12mm
	Trubka	76mm
Baterie	2 Ah Li-ion	-----
Polohy pro předkmit	4	
Hmotnost přístroje	2.51kg	2.15kg

**Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE HLUČNOSTI

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA} : 80.7dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{WA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)

Používejte ochranu sluchu



INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:

Řezání prken	Hodnota vibračních emisí $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Kolísání $K = 1.5m/s^2$
Řezání dřevěných trámů	Hodnota vibračních emisí $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Kolísání $K = 1.5m/s^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

VAROVÁNÍ: Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:
Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrтанých materiálů.
Dobry stav nástroje a řádné provádění jeho údržby
Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.
Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.
Používání nástroje k účelům určených konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při neřízeném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.

VAROVÁNÍ: Je třeba upřesnit, že při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.
Zásady pro omezení rizika působení vibrací:
VŽDY používejte ostré trny, vrtáky a čepele
Provádějte údržbu tohoto nástroje, v souladu s těmito pokyny udržujte nástroj dobře promazaný (odpovídajícím způsobem)
Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.
Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.
Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX508	WX508.9
Baterie	1	/
Nabíječka	1	/
Pilový list na dřevo	1	1
Pilový list na ocel	1	1

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. V případě potřeby požádejte personál prodejny o pomoc a radu.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S PŘÍMOČAROU PILOU

- 1. Dbejte zvýšené opatrnosti v místech, kde by se nástroj při práci mohl dostat do kontaktu se zakrytými vodiči el. proudu ohne Komma nebo se svým vlastním přívodem napájení. Při řezání v blízkosti el. vedení držte pilu za elektricky nevodivé části určené pro uchopení.**
Kontakt pilového listu s vodičem pod napětím může způsobit zranění obsluhy elektrickým proudem. Předem se ujistěte, že zamýšlený řez povedete v dostatečné vzdálenosti od kabelů el. napětí.

PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1. Vždy používejte protiprachovou masku.**











BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ


- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými**

předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, minci, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.


- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.**
- g) Udržujte baterie čisté a suché.**
- h) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- i) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- j) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- l) Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě (20°C ± 5°C).**
- m) Při likvidaci baterií oddělte od sebe baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.**
- n) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností WORX. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.**
- o) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- p) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- q) Uchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- r) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- s) Provádějte řádnou likvidaci baterie.**

SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze
	Výstraha
	Používejte pomůcky pro ochranu sluchu
	Používejte pomůcky pro ochranu očí
	Používejte respirátor
	Nevystavujte dešti nebo vodě
	Nevystavujte ohni
 Li-Ion	Baterie neodhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte je do sběren pro likvidaci (recyklaci) speciálního odpadu.
	
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
x1NR18/65-y	Válcové baterie Li-Ion s maximálním průměrem 18 mm a s maximální výškou 65 mm. „x“ znamená počet článků zapojených do série, prázdný údaj, je-li 1, „-y“ znamená počet článků zapojených paralelně, prázdný údaj, je-li 1.

	Před výměnou příslušenství zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.
	Používejte ochranné rukavice..
	Dřevo
	Hliník
	Kov
	Plast
	Pro dosažení optimálního výsledku řeže s mírným přítlakem.
	Nesprávně
	Správně
TPI	Zubů na palec

NÁVOD NA POUŽITÍ

 **POZNÁMKA.** Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

URČUJÍCÍ POUŽITÍ

Tento stroj je určen za pomoci pevného dorazu k řezání dřeva, umělé hmoty, kovů a stavebních hmot. Je vhodný pro přímé a obloukové řezy.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

Postup	Obrázek
Vyjmutí baterie	Viz Obr. A1
Nabíjení baterie	Viz Obr.A2
Nasazení baterie	Viz Obr.A3
Rychloupínací Mechanismus Pilového Listu	Viz Obr. B
Bezpečnostní Spínač Zapnuto/ Vypnuto	Viz Obr. C
Vypínač S Regulátorem Otáček	Viz Obr. D
Nastavení Výklopné Opěrné Patky	Viz Obr. E
Ovládání předkmitu ⚠ VÝSTRAHA: Používáte-li pilový list se zuby směřujícími nahoru, ujistěte se, zda je předkmit nastaven na hodnotu „0“.	Viz Obr. F
Řezání Dřeva	Viz Obr. G
Řezání Kovů	Viz Obr. H
Řezání Plastů / Hliníku	Viz Obr. I
Přifézávání	Viz Obr. J
Řezání Výřezů (Jen Do Měkkých Materiálů)	Viz Obr. K
LED indikátor	Viz Obr. L

PRACOVNÍ RADY PRO VAŠI AKU MEČOVOU PILU

Vždy používejte pilový list vhodný pro řezaný materiál a pro tloušťku tohoto materiálu. Se zvyšujícím se počtem zubů pilového listu se bude zvyšovat i kvalita řezu. Vždy se ujistěte, zda je obrobek pevně zajištěný nebo upnutý, aby bylo zabráněno jeho pohybu. Velké panely si podložte v blízkosti čáry řezu. Jakýkoli pohyb řezaného materiálu může ovlivnit kvalitu řezu. Pilový list provádí řez při zdvihu směrem nahoru, a proto může během řezu dojít k odštípnutí horní plochy nebo hrany obrobku. Proto zajistěte, aby horní plocha obrobku nebyla po dokončení a při pozdějším použití obrobku viditelná.



ÚDRŽBA

**Před prováděním nastavení, servisních prací
nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.**

Tento elektrický nástroj nevyžaduje dodatečné mazání ani údržbu.

Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vyčistěte jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické nářadí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s komunálním odpadem.  Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Prohlašujeme, že produkt
Popis Aku mečová pila
Typ WX508 WX508.9 (5- označení stroje, zástupce pily)
Funkce Řezání různých materiálů

Splňuje následující směrnice:
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Splňované normy
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,

Název Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO
Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování &
Certifikace

1. PÍLOVÝ LIST *
2. KONTROLKA LED
3. OBLASTI RUKOVÁŤI
4. BLOKOVACÍ/ODIŠŤOVACÍ SPINÁČ
5. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ
6. BATÉRIOVÝ MODUL*
7. SIEŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF
8. OVLÁDANIE PREDKMITU
9. UVOLŇOVACIA PÁČKA PÍLOVÉHO LISTU
10. NASTAVITELNÁ OTOČNÁ PÄTKA PÍLY

* Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX508 WX508.9 (5 – označenie nástroja predstavujúce pílu)**

	WX508	WX508.9
Napätie	20V Max**	
54 Otáčky na voľnobeh	0-3000/min	
Doba nabíjania	1 hod.	-----
Dĺžka zdvíhu	22mm	
Kapacita rezania	Drevo	177mm
	Oceľ	12mm
	Rúrka	76mm
Batériový modul	2 Ah Li-ion	-----
Polohy na predkmit	4	
Hmotnosť stroja	2.51kg	2.15kg

**Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia.
Počiatočné nabitie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	L_{pA} : 80.7dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)

Používajte ochranu sluchu



INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745

Rezanie dosiek	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,B} = 6.077m/s^2$
	Nepresnosť K = 1,5m/c ²
Rezanie drevených hranolov	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,WB} = 7.744m/s^2$
	Nepresnosť K = 1,5m/c ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.



VAROVANIE: Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vrtné.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané. Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého stavu.

Testnosť zovretia rúkovaťi a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na účel určený podľa konštrukcie a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.



VAROVANIE: Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať taktiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií. VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné). Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Vyhňte sa používaniu náradia pri teplote 10 °C a menej. Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	WX508	WX508.9
Batériový modul	1	/
Nabíjačka	1	/
Pílový list na drevo	1	1
Pílový list na oceľ	1	1

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PRIAMOČIARU PÍLU

1. **Pri práci v miestach, kde môže dôjsť ku kontaktu rezacieho príslušenstva so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným napájacím káblom, držte pílu za izolované časti rukoväti.** Rezacie príslušenstvo môže pri kontakte s vodičom pod napätím preniesť prúd do nechránených kovových častí elektrického náradia a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PÍLU CHVOSTOVKU

1. Vždy používajte respirátor.







BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ










- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) **Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, mincí, klúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie

kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popálenieiny alebo požiar.


- c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.**
- f) **Ak dôjde k požitíu kvapaliny z batérie, vyhľadajte okamžite lekárske ošetrovanie.**
- g) **Udržujte batérie čisté a suché.**
- h) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- i) **Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- j) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- k) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- l) **Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote (20°C ± 5°C).**
- m) **Pri likvidácii batérií oddel'te od seba batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.**
- n) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou WORX. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.
- o) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- p) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- q) **Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- r) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- s) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod
	Výstraha
	Používajte ochranu sluchu
	Používajte ochranu očí
	Používajte protiprachovú masku
	Nevystavujte dažďu alebo vode
	Nevystavujte ohňu
 Li-Ion	Batérie nezahadzujte. Vyčerpané batérie odnesť do miestneho zberného (recyklačného) miesta špeciálneho odpadu
	
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
xINR18/65-y	Valcové batérie Li-Ion s maximálnym priemerom 18 mm a maximálnou výškou 65 mm; „x“ predstavuje počet článkov so sériovým zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera; „-y“ predstavuje počet článkov s paralelným zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera.

	Pred výmenou príslušenstva zaistíte, aby bola z náradia vybratá batéria.
	Používajte ochranné rukavice
	Drevo
	Hliník
	Kov
	Plast
	Píľte s miernym tlakom tak, aby sa dosiahli optimálne a presné výsledky pílenia.
	Nesprávne
	Správne
TPI	Počet zubov na jeden palec

NÁVOD NA POUŽITIE

 **POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

URČENÉ POUŽITIE:

Náradie je s pevným dorazom určené na rezanie dreva, plastov, kovu a stavebných materiálov. Je vhodné na vykonávanie rovných a zakrivených rezov.

MONTÁŽ A OBSLUHA

Krok	Obrázok
Vybratie batérie	Pozri Obr.A1
Nabíjanie batérie	Pozri Obr.A2
Nasadenie batérie	Pozri Obr.A3
Beznástrojové (Rýchlo)Upínanie Pílového Listu	Pozri Obr. B
Bezpečnostný spínač zapnuté/vypnuté	Pozri Obr. C
Ovládanie Otáčok Motora	Pozri Obr. D
Nastavenie Otočnej Opornej Pätky	Pozri Obr. E
Ovládanie predkmitu VAROVANIE: Ak používate pílový list so zubmi smerujúcimi nahor, uistite sa, či je predkmit nastavený na hodnotu „0“.	Pozri Obr. F
Rezanie Dрева	Pozri Obr. G
Rezanie Kovu	Pozri Obr. H
Rezanie Plastu/Hliníka	Pozri Obr. I
Prirezávanie	Pozri Obr. J
Vyrezanie Otvoru (Iba V Mäkkých Materiáloch)	Pozri Obr. K
Kontrolka LED	Pozri Obr. L

DOBRE RADY PRE PRÁCU S PRIAMOČIAROU PÍLOU

Typ pílového listu vždy prispôbte druhu materiálu a jeho hrúbke. Výkonnosť pílenia a kvalita rezu závisia v podstate od stavu a počtu zubov pílového kotúča. Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol. Podpora veľkých panelov blízko Vystrihnuť riadok. Pohyby rezaného materiálu majú negatívny vplyv na dosiahnuteľnú kvalitu povrchu. Pílový list reže pri pohybe smerom nahor a môže vyštiepiť horný povrch materiálu. Pri rezaní musí byť horný povrch ten, ktorý po skončení rezania nebude vidieť.


ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Akumulátorová mečová píla**
Type **WX508 WX508.9 (5- označenie nástroja predstavujúce pílu)**
Funkcia **Rezanie rôznych materiálov**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

spĺňa posudzované normy:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:
Názov Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK



Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia

1. LÂMINA *
2. LUZ DE TRABALHO L.E.D.
3. ÁREAS DAS PEGAS MANUAIS
4. INTERRUPTOR DE BLOQUEIO
5. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIAS
6. CONJUNTO DE BATERIAS *
7. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR
8. CONTROLO DA ACÇÃO DO PÊNDULO
9. ALAVANCA PARA SOLTAR A FIXAÇÃO DA LÂMINA
10. PLACA DE APOIO AJUSTÁVEL

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX508 WX508.9** (5- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra)

	WX508	WX508.9
Tensão nominal	20V Max**	
Velocidade nominal sem carga	0-3000/min	
Tempo de carga	1h aprox.	-----
Comprimento da haste	22mm	
Capacidade de corte	Madeira	177mm
	aço	12mm
	Tubo	76mm
Conjunto de baterias	2 Ah Li-ion	-----
Posição pendular	4	
Peso da ferramenta	2.51kg	2.15kg

**Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA} : 80.7dB(A)
Potência de som avaliada	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Usar protecção para os ouvidos	

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:

Cortar tábuas	Valor da emissão da vibração $a_{h,s} = 6.077m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$
Cortar vigas de madeira	Valor da emissão da vibração $a_{h,wb} = 7.744m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados. Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável) Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	WX508	WX508.9
Conjunto de baterias	1	/
Carregador	1	/
Lâmina para madeira	1	1
Lâmina para aço	1	1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

AVISOS DE SEGURANÇA DA SERRA RECÍPROCA

- 1. Segure na serra recíproca através das superfícies de aderência isoladas quando realizar uma operação na qual o acessório de corte possa estabelecer contacto com os fios ocultos.** O acessório de corte pode entrar em contacto com um fio eléctrico vivo o que por sua vez pode fazer com que as partes metálicas da ferramenta fiquem electrificadas e fazer com que o utilizador desta sofra um choque eléctrico.

NORMAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA A SERRA RECÍPROCA

- 1. Use sempre uma máscara protectora.**

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA











- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.









- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.**
- g) Mantenha a bateria limpa e seca.**
- h) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- i) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- j) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- k) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- l) A bateria regista o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- m) Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.**
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela WORX. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.** Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
- o) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- p) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- q) Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- r) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- s) Elimine-a de forma adequada.**

SÍMBOLOS




Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções

	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra o pó
	Não expor à chuva ou água
	Não queimar
 Li-Ion	Não eliminar as baterias. As baterias usadas devem ser entregues num ponto de reciclagem
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.
	
xINR18/65-y	Pilhas de lítio-íão cilíndricas com diâmetro máx. de 18mm e altura máx. de 65mm; “x” representa um número de série das pilhas ligadas, em branco se 1; “-y” representa um número de células paralelas ligadas, em branco se 1.
	Certifique-se de que a bateria é removida antes de substituir os acessórios.

	Usar luvas de protecção
	Madeira
	Alumínio
	Metal
	Plástico
	Serra com pressão moderada para obter resultados de corte otimizados e precisos
	Incorreto
	Correto
TPI	Dentes por polegada

FUNCIONAMENTO


 **NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

A máquina destina-se a serrar madeira, plástico, metal e materiais de construção enquanto firmemente pousados na peça de trabalho. É adequada para cortes retos e curvos.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

Ação	Figura
Remover o conjunto de pilhas	Ver A1

Carregamento da bateria	Ver A2
Instalar o conjunto de pilhas	Ver A3
Encaixe da lâmina sem dentes	Ver B
Interruptor de ligar/desligar	Ver C
Controlo de velocidade variável	Ver D
Ajuste da base da lâmina pivô	Ver E
Controlo da acção pendular  ATENÇÃO: Certifique-se de que a definição do pêndulo é "0" quando utilizar os dentes da lâmina de serra virados para cima.	Ver F
Corte de madeira	Ver G
Corte de metal	Ver H
Corte de plástico / alumínio	Ver I
Corte rente	Ver J
Corte de cavidades (apenas materiais moles)	Ver K
Indicador de luz LED	Ver L

SUGESTÕES DE FUNCIONAMENTO DA SUA SERRA RECÍPROCA SEM FIOS

Utilize sempre uma lâmina adequada ao material e à espessura do material a ser cortado. A qualidade de corte melhora à medida que o número de dentes da lâmina aumenta. Assegure-se sempre de que a peça de trabalho está bem fixa ou presa para impedir o movimento. Painéis de suporte grandes próximo da linha de corte. Qualquer movimento do material pode afectar a qualidade do corte. A serra corta no curso ascendente e pode lascar a superfície mais elevada ou as extremidades da sua peça de corte ao cortar. Assegure-se de que a superfície mais elevada não seja uma superfície visível quando o seu trabalho estiver terminado.

MANUTENÇÃO


Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.

Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos

químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto,
Descrição **Serra recíproca sem fios**
Tipo **WX508 WX508.9 (5- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra)**
Função **Cortar diversos materiais**

Cumpramos as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Em conformidade com as seguintes Normas
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Russell Nicholson
Endereço Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK




Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação

1. BLAD*
2. ARBETSLAMPA
3. GREPPOMRÅDE
4. UNDRE BLADSKYDD
5. BATTERIPAKETETS LÅSNING
6. BATTERIPAKET *
7. STRÖMSTÄLLARE TILL/FRÅN
8. REGLAGE FÖR PENDLING
9. LOSSNINGSSPAK FÖR BLADETS FASTKLÄMNING
10. JUSTERBAR FOTPLÅT

* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISKA DATA

Typ **WX508 WX508.9** (5-beteckning av maskiner, representativ för såg)

	WX508	WX508.9
Spänning	20V Max**	
Hastighet utan belastning	0-3000/min	
Laddningstid	1t cirka	-----
Stocklängd	22mm	
Sågkapacitet	Trä	177mm
	Stål	12mm
	Rör	76mm
Batteripaket	2 Ah Li-ion	-----
Pendelposition	4	
Maskinvikt	2.51kg	2.15kg

**Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck	L_{pA} : 80.7dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)

Använd hörselskydd



VIBRATIONSinFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 60745:

Sågning av skivor	Vibrationsutsändningsvärde: $a_{h,s} = 6.077m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 m/s^2$
Sågning av träbjälkar	Vibrationsutsändningsvärde: $a_{h,wb} = 7.744m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5m/s^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.



WARNING: Vibrationsemissionsvärdet vid användning av maskinverktyg kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer av hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som verktyget används med.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör till verktyget och säkerställandet att det är vasst och i bra skick.

Beroende på hur tajt åtdraget handtaget är och om några antivibrationstillbehör används.

Verktyget används som avsett enligt konstruktionen och de här instruktionerna.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt



WARNING: För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälpt för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	WX508	WX508.9
Batteripaket	1	/
Laddare	1	/
Blad för trä	1	1
Blad för stål	1	1

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

TIGERSÅG - SÄKERHETSVARNINGAR

- 1. Greppa endast de isolerade greppytorna på tigersågen när du utför arbeten med risk för att träffa dolda ledningar.** Skärverktygets kontakt med en spänningsförande ledning kan orsaka att oskyddade metalldelar på handverktyget ger användaren en elektrisk chock.

KOMPLETTERANDE SÄKERHETSREGLER FÖR TIGERSÅG

- 1. Använd alltid ett munskydd.**

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortsutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och**

- f) Sök läkarhjälp.**
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svult en battericell eller batteriet.**
- g) Håll batteriet rent och torrt.**
- h) Torka av batteriet med en torr, ren trasa om det blir smutsigt.**
- i) Batteriet måste laddas före användning. Se bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- l) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur (20 °C ± 5 °C).**
- m) När du kasserar batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) Ladda endast med laddare av varumärket WORX. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.** En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.**
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.**


SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask

	Får ej utsättas för regn eller vatten
	Får ej uppeldas
	Kasta inte batterier i soptunnan. Lämna uttjänta batterier till din lokala uppsamlings eller återvinningsstation
	Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.
xINR18/65-y	Cylindriska litiumjonbatterier med max diameter på 18 mm och max höjd på 65 mm; "x" representerar ett antal seriekopplade celler, tomt om 1. "-y" Representerar ett antal parallellt anslutna celler, tomt om 1.
	Se till att batteriet tas bort innan byte av tillbehör
	Använd skyddshandskar
	Trä
	Aluminium
	Metall

	Plast
	Såga med måttligt tryck för att uppnå optimala och exakta skärresultat
	Fel
	Rätt
TPI	Tänder per tum


BRUKSANVISNING

 **OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING:

Denna maskin är avsedd för sågning av trä, plast, metall samt byggmaterial och ska vila stadigt på arbetsstycket under drift. Den är lämplig för raka och böjda skär.

MONTERING OCH DRIFT

Åtgärd	Figur
Ta bort batteripaket	Se. A1
Ladda batteriet	Se. A2
Sätta i batteripaket	Se. A3
Verktygslös bladmontering	Se. B
Till/Från-strömbrytare	Se. C
Variabel hastighetskontroll	Se. D
Fot för justering av bladsvängning	Se. E
Pendelrörelsekontroll  WARNING: Kontrollera att pendelinställningen är "0" när du använder sågbladstånderna vända uppåt.	Se. F

Sågning av trä	Se. G
Sågning av metall	Se. H
Sågning av plast/aluminium	Se. I
Sågning i jämnhöjd	Se. J
Ficksågning (enbart mjuka material)	Se. K
LED LJUSINDIKATOR	Se. L

ARBETSTIPS FÖR ANVÄNDNING AV DEN SLADDLÖSA TIGERSÅGEN

Använd alltid sågblad som är avsedda för den typ av material och den tjocklek du ska såga i. Sågsnittets kvalitet blir bättre med fler tänder på bladet. Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller kläms ned ordentligt så att det inte kan röra sig. Stora paneler ska stödjas nära såglinjen. Varje rörelse av arbetsstycket kan påverka sågsnittets kvalitet. Bladet sågar i sin uppåtgående rörelse och kan splittra arbetsstyckets övre yta eller kant. Se därför till att den övre ytan vid sågningen är en yta som i slutresultatet inte syns.


UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

MILJÖSKYDD

 Elektriska avfallsprodukter får inte kasseras med hushållsavfallet. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljaren för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMESE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Försäkrar att produkten
Beskrivning **Batteridriven tigersåg**
Typ **WX508 WX508.9 (5-beteckning av maskiner, representativ för såg)**
Funktion **Sågning av diverse material**

Överensstämmer med följande direktiv:

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Standarder överensstämmer med

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-11

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn Russell Nicholson

**Adress Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK**

65




Suzhou 2016/3/15

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering

- 1. REZILO ***
- 2. LED INDIKATOR**
- 3. PREDELI ZA PRIJEMANJ**
- 4. VARNOSTNO STIKALO**
- 5. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA**
- 6. AKUMULATOR ***
- 7. STIKALO ON/OFF (VKLOP/IZKLOP)**
- 8. GUMB ZA NASTAVLJANJE NIHANJA**
- 9. ROČICA ZA SPROSTITEV REZILA**
- 10. NASTAVLJIVA PODNOŽNA PLOŠČA**

* Pri standardni dobavi niso vključeni vi prikazani dodatki.


TEHNIČNI PODATKI

Vrsta izdelka **WX508 WX508.9 (5- zasnova naprave, predstavnik žag)**

		WX508	WX508.9
Napetost		20V --- Max**	
66	Št. vrt. brez obremenitve	0-3000/min	
	Čas polnjenja (pribl.)	približno 1 urnem	-----
Dolžina obdelovanca		22mm	
Zmo-gljivost rezanja	Les	177mm	
	Jeklo	12mm	
	Cev	76mm	
Akumulator		2 Ah Li-ion	-----
Položaj nihanja		4	
Teža strojčka		2.51kg	2.15kg

**Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA} : 80.7dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{wA} : 91.7dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Uporabljajte zaščito za ušesa	

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 60745:

Žaganje iverne plošče	Vrednost emisije vibracij $a_h = 6.077m/s^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5m/s^2$
Žaganje lesenih tramov	Vrednost emisije vibracij $a_h = 7.744m/s^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5m/s^2$

Deklarirano vrednost emisije vibracij lahko uporabite za primerjavo med strojčki, hkrati pa s pomočjo nje predvidite pričakovano raven izpostavljenosti

! **OPOZORILO:** Dejanska vrednost emisij vibracij med uporabo strojčka, se lahko razlikuje od navedene, kajti nanjo vpliva tudi način uporabe strojčka, predvsem naslednje okoliščine: Način uporabe strojčka in materiali, ki jih lahko žagate. Ali je strojček v dobrem stanju in ustrezno vzdrževan. Ali uporabljate ustrezni pripomoček za orodje in je ta oster ter v brezhibnem stanju. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij. Uporaba strojčka za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

! **OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa. Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam. **VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.** Strojček vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazan (kjer je potrebno). Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij. Strojčka ne uporabljajte pri temperaturah pod 10°C. Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

DODATKI

	WX508	WX508.9
Akumulator	1	/

Brezžična povratna žaga z litijevim akumulatorjem

SL

Polnilec	1	/
Rezilo za les	1	1
Rezilo za jeklo	1	1

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebe v trgovini.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA POVRATNO ŽAGO

- Povratno žago med uporabo trdno držite za izolirana ročaja, kajti rezilo bi lahko prišlo v stik z električnim kablom.** Stik rezila z električnim kablom pod napetostjo bi povzročil naelektritev neizoliranih delov orodja in električni udar.

DODATNI VARNOSTNI PREDPISI ZA POVRATNO ŽAGO




- Nosite zaščitno masko za prah

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi drobní kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če











- akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Predvsem pa takoj poiščite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.
 - Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
 - Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
 - Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
 - Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
 - Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za doseg maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
 - Akumulator deluje najbolj učinkovito, če ga uporabljate pri običajni sobni temperaturi (20°C ± 5°C).
 - Pri odlaganju akumulatorja pazite, da boste akumulatorje, ki imajo različne elektrokemične sisteme zavrgli ločeno.
 - Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal WORX. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja. Polnilec, ki je lahko primeren za polnjenje ene vrste akumulatorjev, lahko pri drugi povzroči nevarnost požara.
 - Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
 - Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
 - Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
 - Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
 - Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.







SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa

Brezžična povratna žaga z litijevim akumulatorjem

SL

	Uporabljajte zaščito za oči
	Nosite zaščitno masko za prah
	Ne izpostavljajte dežju ali vodi.
	Prepovedano sežiganje
 Li-Ion	Akumulatorjev ne zavržite skupaj z ostalimi odpadki, temveč jih dostavite na mesto za ločeno zbiranje odpadkov.
	
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.
xINR18/65-y	Cilindrične litijevе akumulatorske celice največjega premera 18 mm in dolžine 65 mm; "x" predstavlja število zaporedno vezanih celic, če je 1, potem je to mesto prazno; "-y" predstavlja število vzporedno vezanih celic, če je 1 je mesto prazno.
	Poskrbite, da boste pred menjavanjem dodatkov odstranili akumulator
	Nosite zaščitne rokavice
	Les

	Aluminij
	Kovina
	Plastika
	Med žaganjem pritiskajte na orodje z zmernim pritiskom, kajti tako boste dosegali natančne rezultate
	Nepravilno
	Pravilno
TPI	Zob na palec

NAVODILA ZA UPORABO

 **OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

NAMEN UPORABE:


Strojček uporabljajte le za žaganje lesa, plastike, kovine in gradbenih materialov, med žaganjem pa naj bo trdno prislonjen ob obdelovanec. Primeren je za navpične in poševne reze.

SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

Opravilo	Slika
Odstranjevanje akumulatorja	Glejte sliko A1
Polnjenje akumulatorja	Glejte sliko A2
Nameščanje akumulatorja	Glejte sliko A3
Brezorodno pritrdjevanje rezila	Glejte sliko B
Stikalo za vklop/izklop	Glejte sliko C
Gumb za izbiranje hitrosti	Glejte sliko D

Brezžična povratna žaga z litijevim akumulatorjem

SL

Nastavitev nagiba podnožja	Glejte sliko E
Gumb za nastavljanje nihanja  OPOZORILO: Če so sobje rezila obrnjeni navzgor, naj bo nihanje nastavljeno na "0".	Glejte sliko F
Žaganje lesa	Glejte sliko G
Žaganje kovin	Glejte sliko H
Žaganje plastike/aluminija	Glejte sliko I
Žaganje z izpiranjem	Glejte sliko J
Izžagovanje žepov (le v mehke materiale)	Glejte sliko K
LED indikator	Glejte sliko L

NAPOTKI ZA UPORABO BREŽIČNE POVROTNE ŽAGE



Vedno uporabite rezilo, ki je namenjeno za vrsto in debelino materiala, ki ga obdelujete. Kakovost reza bo boljša, če ima rezilo več zob. Vedno poskrbite, da bo obdelovanec trdno vpet in se ne bo mogel premikati. Večje panele ustrezno podprite in jih pritrdite čimbolj blizu predela, kjer jih režete. Če se obdelovanec med obdelavo premika, potem kakovost obdelave ne bo takšna, kot si jo želite. Rezilo reže med hodom navzgor, zato se lahko pojavijo blažje raztrganine na zgornjem delu obdelovanca, kar pomeni, da morate obdelovanec med žaganjem vedno obrniti tako, da bo lice spodaj.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja.

Strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki.  Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **Brežična povratna žaga**
Vrsta izdelka **WX508 WX508.9 (5- zasnova naprave, predstavnik žag)**
Funkcija **Žaganje različnih materialov**

Skladen z naslednjimi direktivami:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Oseba, ki je pooblaščen za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime Russell Nicholson
Naslov Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242 Newbury RG14 9LT UK




Suzhou 2016/3/15
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja, testiranje in certifikacija

Brežična povratna žaga z litijevim akumulatorjem

SL

LITHIUM ION BATTERY

Handle with care .

Do not load or transport package if Damaged.

A fire hazard could exist.

For more information ,call:+86-512-65152811

LITHIUM-IONEN-BATTERIE

Mit Sorgfalt behandeln.

Die Verpackung nicht verladen oder transportieren, wenn diese beschädigt ist.

Es könnte Brandgefahr bestehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an :+86-512-65152811

BATTERIE LITHIUM-ION

À manipuler avec précaution.

Ne chargez pas ou ne transportez pas le colis en cas de dommages.

Existence possible d'un risque d'incendie

Pour plus d'informations, veuillez appeler le :+86-512-65152811

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Maneggiare con cautela.

Non caricare o trasportare il pacco batteria se danneggiato.

Sussiste il pericolo di incendio.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero :+86-512-65152811

BATERÍA DE IONES DE LITIO

Manipular con mucho cuidado.

No cargar ni mover si está dañada.

Podría producirse un incendio.

Para obtener más información, llamar al :+86-512-65152811

LITHIUM-ION-ACCU

Voorzichtig behandelen.

Beschadigde accu niet opladen of transporteren.

Brandgevaar.

Bel voor meer informatie :+86-512-65152811

AKUMULATOR LITOWO-JONOWY

Zachować ostrożność podczas obsługi.

Nie ładować ani transportować przesyłki w razie uszkodzenia.

Może wystąpić zagrożenie życia.

Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc pod numer :+86-512-65152811

LÍTÍUM-ION AKKUMULÁTOR

Bánjon vele óvatosan.

A sérült csomagot ne helyezze be és ne szállítsa.

Tűzveszély állhat fenn.

További információért hívja:+86-512-65152811

ACUMULATOR LITIU-ION

Manipulați cu grijă. În caz de deteriorare a ambalajului de transport, nu solicitați și nu transportați.

Apariție pericol de incendiu.

Informații detaliate puteți obține la numărul de telefon :+86-512-65152811

LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR

Manipulujte s opatrností.

V případě poškození přepravního obalu nezatěžujte ani nepřevázejte.

Výskyt nebezpečí požáru.

Podrobnější informace získáte na telefonním čísle :+86-512-65152811

LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR

Pri manipulácii buďte veľmi opatrní.

V prípade poškodenia prepravného obalu nezaťažujte ani neprevádzajte.

Výskyt nebezpečenstva požiaru.

Podrobnejšie informácie získate na telefónnom čísle :+86-512-65152811

PILHA DE LÍTIO-IÃO

Manusear com cuidado.

Não carregar ou transportar a embalagem se danificada.

Pode existir risco de incêndio.

Para mais informações ligar :+86-512-65152811

LITIJEV AKUMULATOR

Hanteras varsamt.

Ladda eller transportera inte förpackningen om den är skadad.

En brandrisk kan finnas.

För mer information, ring :+86-512-65152811

LITIJEV AKUMULATOR

Ravnajte pazljivo.

Če je akumulator poškodovan, ga ne vstavljajte niti ne prevádzajte.

Pri tem lahko pride do požara.

Za več informacij, pokličite :+86-512-65152811



www.worx.com

Copyright © 2016, Positec. All Rights Reserved.
AR01177901